

No. 48083

**Turkey
and
Serbia**

Free Trade Agreement between the Republic of Turkey and the Republic of Serbia (with annexes, protocols and joint declaration). Istanbul, 1 June 2009

Entry into force: *1 September 2010 by notification, in accordance with article 38*

Authentic texts: *English, Serbian and Turkish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Turkey, 29 December 2010*

Only the authentic English, Serbian and Turkish texts of the Agreement with the corresponding translation into French are published herein. The other authentic texts of the Protocols I and II and Annexes I-V of the Agreement are not published herein, in accordance with article 12 (2) of the General Assembly Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the UN Secretariat.

**Turquie
et
Serbie**

Accord de libre-échange entre la République turque et la République de Serbie (avec annexes, protocoles et déclaration commune). Istanbul, 1^{er} juin 2009

Entrée en vigueur : *1^{er} septembre 2010 par notification, conformément à l'article 38*

Textes authentiques : *anglais, serbe et turc*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Turquie, 29 décembre 2010*

Seuls les textes authentiques anglais, serbe et turc de l'Accord et la traduction correspondante en français sont publiés ici. Les autres textes authentiques des Protocoles I et II et des Annexes I à V de l'Accord ne sont pas publiés ici, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et à la pratique du Secrétariat dans le domaine des publications.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

FREE TRADE AGREEMENT
BETWEEN
THE REPUBLIC OF TURKEY
AND
THE REPUBLIC OF SERBIA

**Free Trade Agreement
Between the Republic of Turkey and the Republic of Serbia**

PREAMBLE

The Republic of Turkey and the Republic of Serbia (hereinafter referred to as "the Parties" or "Turkey" and "Serbia" where appropriate),

DESIROUS to develop and strengthen friendly relations, especially in the fields of economic co-operation and trade, with an aim to contribute to the progress of economic co-operation and to increase the scope of mutual trade exchange,

CONFIRMING their intention to participate actively in the process of economic integration in Europe and in the Mediterranean basin expressing their preparedness to co-operate in seeking ways and means to strengthen this process,

TAKING INTO CONSIDERATION the "Agreement Establishing an Association between the Republic of Turkey and the European Economic Community" and the "Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States and the Republic of Serbia",

HAVING regard to the experience gained from the co-operation developed between the Parties as well as between them and their main trading partners,

DECLARING their readiness to undertake activities with a view to promoting harmonious development of their trade as well as to expanding and diversifying their mutual co-operation in the fields of joint interest, including fields not covered by this Free Trade Agreement (hereinafter referred to as "this Agreement"), thus creating a framework and supportive environment based on equality, non discrimination, and a balance of rights and obligations,

REFERRING to the mutual interest in the continual reinforcement of the multilateral trading system and considering that the provisions and instruments of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (hereinafter referred to as "GATT 1994") and the World Trade Organization (hereinafter referred to as "WTO") constitute a basis for their foreign trade policy,

RESOLVED to lay down for this purpose provisions aimed at the progressive abolition of the obstacles to the mutual trade in accordance with the provisions of these instruments, in particular those concerning the establishment of free trade areas,

CONSIDERING the commitment of the Parties to free trade, in compliance with the rights and obligations arising out of the membership of the WTO,

CONVINCED that this Agreement will create a new climate for economic relations between them and, above all, for the development of trade and investment, factors crucial to economic restructuring and modernisation,

HAVE DECIDED, in pursuance of these objectives, to conclude this Agreement.

ARTICLE 1
Objectives

1. The Parties, by taking into account Turkey's obligations arising from the Customs Union with the EU and the Stabilisation and Association Agreement between Serbia and the EU shall gradually establish a free trade area on substantially all their trade between them in a transitional period lasting a maximum of six years starting from the entry into force of this Agreement in accordance with the provisions of this Agreement and in conformity with Article XXIV of the GATT 1994 and the other multilateral agreements on trade in goods annexed to the Agreement establishing the WTO.
2. The objectives of this Agreement are:
 - a) to increase and enhance the economic cooperation between the Parties and raise the living standard of the population of the two countries,
 - b) to gradually eliminate difficulties and restrictions on trade in goods,
 - c) to promote, through the expansion of reciprocal trade, the harmonious development of the economic relations between the Parties,
 - d) to provide fair conditions of competition in trade between the Parties,
 - e) to contribute by the removal of barriers to trade, to the harmonious development and expansion of world trade,
 - f) to create conditions for further encouragement of investments particularly for the development of joint investments in both countries,
 - g) to promote trade and cooperation between the Parties in third country markets.

ARTICLE 2
Basic Duties

1. In trade between the Parties covered by this Agreement, the Parties shall apply their respective Customs Tariffs on the classification of goods for imports into them.
2. For the purpose of this Agreement customs duties and charges having equivalent effect to customs duties include any duties or charges of any kind imposed in connection with the importation or exportation of a good, including any form of surtax or surcharge in connection with such importation or exportation, but do not include any: